

## ARGUMENTO

### ACTO I

Giselle forma parte de una comunidad de trabajadores inmigrantes en una fábrica de ropa (los parias). Despedidos por el cierre de la fábrica y separados por un alto muro de sus esperanzas de sustento y seguridad, los parias sirven para poco más que un entretenimiento exótico para los dueños de la fábrica. En el primer acto, el privilegiado Albrecht se disfraza de paria para seducir a su admirada Giselle. Pero su presencia es percibida por Hilarion, el pretendiente de Giselle, que amaña asuntos y negocia con los terratenientes para su propio provecho y el bien de la comunidad.

La inesperada llegada de los terratenientes interrumpe los intentos de seducción de Albrecht, quien, al ver a su prometida Bathilde entre los recién llegados, intenta esconderse. Giselle reconoce el fino traje que viste Bathilde como uno de los confeccionados en su fábrica. Los parias bailan para los terratenientes hasta que Albrecht e Hilarion interrumpen la ceremonia con su disputa. El padre de Bathilde se enfrenta a Albrecht y le obliga a retomar la relación con Bathilde y a regresar a su mundo. Cuando Albrecht obedece y vuelve al lado de Bathilde, Giselle se vuelve loca de dolor. A una orden del padre de Bathilde, los parias la rodean. Cuando se apartan solo queda el cuerpo sin vida de Giselle. Negando toda responsabilidad, los terratenientes se retiran al otro lado del muro.

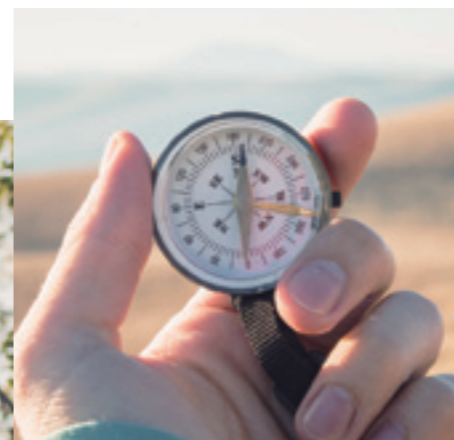
### ACTO II

Puede verse un factoría fantasmal, abandonada y en ruinas. Es el lugar donde Giselle y sus compañeras trabajaron y donde muchas de ellas murieron. Albrecht, lamentando la muerte de Giselle, se enfrenta y maldice a los terratenientes. Myrtha, la reina de las wilis (los fantasmas de las trabajadoras que buscan venganza por las injusticias que sufrieron en vida) entra y ahuyenta a Albrecht. Después invoca a Giselle para que abandone su cuerpo sin vida y se una al reino de los muertos y las despiadadas wilis.

Aparece Hilarion, que viene a llorar a Giselle junto a su tumba. Las wilis lo rodean y, reclamando tributo por la muerte de Giselle, lo matan brutalmente. Cuando Albrecht regresa, percibe la presencia de Giselle y se reúne con ella en el umbral que separa la vida de la muerte. Rompiendo el ciclo de violencia y contraviniendo la orden de Myrtha, Giselle perdona a Albrecht y le permite seguir viviendo. Las wilis se marchan con Giselle, y Albrecht, que se ha convertido en un marginado en su propia comunidad, se queda solo junto al muro.

# All access.

Conozca nuestra propuesta para clientes globales



Ahora todas sus necesidades internacionales cubiertas en una única plataforma global

**1** Diez mercados. Un banco privado.

**2** Amplia gama de productos y servicios.

**3** Más allá de servicios financieros.

Para más detalle sobre nuestra oferta, por favor consulte [www.bancosantander.es/es/private-banking](http://www.bancosantander.es/es/private-banking)

 **R 200**  
**AÑOS**

TEMPORADA 2019-2020



**AKRAM KHAN'S GISELLE**

ENGLISH NATIONAL BALLET

MECENAS PRINCIPAL BICENTENARIO



MECENAS ENERGÉTICO BICENTENARIO



MECENAS PRINCIPALES





Director y coreógrafo  
Música y diseño de sonido  
Partitura original  
Orquestación  
Diseñador visual y figurinista  
Iluminador  
Dramaturga  
Asistente del coreógrafo  
Director de ensayos  
Diseñadora de sonido

**Akram Khan**  
**Vincenzo Lamagna**  
**Adolphe Adam** (1803-1856)  
**Gavin Sutherland**  
**Tim Yip**  
**Mark Henderson**  
**Ruth Little**  
**Andrej Petrovič**  
**Mavin Khoo**  
**Yvonne Gilbert**

### Elenco

Giselle **Tamara Rojo** (días 10, 12 [21:00 h])  
**Erina Takahashi** (11), **Alina Cojocar** (12 [17:00 h])  
Albrecht **James Streeter** (días 10, 12 [21:00 h])  
**Aitor Arrieta** (11), **Isaac Hernández** (12 [17:00 h])  
Hilarion **Jeffrey Cirio** (días 10, 12 [21:00 h])  
**Erik Woolhouse** (11), **Ken Saruhashi** (12 [17:00 h])  
Bathilde **Isabelle Brouwers** (días 10, 12 [21:00 h])  
**Stina Quagebeur** (11, 12 [17:00 h])  
Terrateniente **Fabian Reimair** (días 10, 12 [21:00 h])  
**Skyler Martin** (11), **Junor Souza** (12 [17:00 h])  
Las amigas de Giselle **Francesca Velicu, Adela Ramírez**  
**Anjuli Hudson, Katja Khaniukova** (10, 12 [21:00 h])  
**Francesca Velicu, Adela Ramírez**  
**Anjuli Hudson, Sarah Kundi** (11)  
**Francesca Velicu, Emily Suzuki**  
**Anjuli Hudson, Katja Khaniukova** (10, 12 [21:00 h])  
Parias **Cuerpo de baile**  
Myrtha, reina de las wilis **Stina Quagebeur** (10, 12 [21:00 h])  
**Isabelle Brouwers** (11), **Sarah Kundi** (12 [17:00 h])  
Wilis **Cuerpo de baile**  
Director musical **Gavin Sutherland** (días 10, 12 [17:00 h y 21:00 h])  
Director musical asociado **Orlando Jopling** (11)

### Orquesta Titular del Teatro Real

**Duración aproximada** **1 hora y 55 minutos**, incluyendo una pausa de 20 minutos

**Fechas** **10, 11** de octubre, 20:00 h  
**12** de octubre, 17:00 y 21:00 h

Patrocina:



Coproducida por el Manchester International Festival  
y el Sadler's Wells de Londres



## BIOGRAFÍAS

### VINCENZO LAMAGNA MÚSICA Y DISEÑO DE SONIDO

Es un músico, compositor y productor italiano afincado en Londres. Su música se caracteriza por lenguaje visceral, emotivo y aristado que utiliza mezclas inusuales de sonidos electrónicos y orquestales.

### TIM YIP DISEÑADOR VISUAL Y FIGURINISTA

Su obra *Floating Leaves Garden*, creada para la exhibición del 60.º aniversario de Christian Dior, atrajo la atención internacional hacia la moda, el arte y la tradición china. Ganó el Oscar a la mejor dirección artística y el premio de la Academia de Cine Británica al mejor diseño de vestuario en 2001 por *Tigre y dragón*.

### MARK HENDERSON ILUMINADOR

Su participación en el mundo de la lírica incluye la English National Opera, The Royal Opera, la Welsh National Opera, la Opera North y el Festival de Glyndebourne. Sus producciones de danza incluyen colaboraciones con el London Contemporary Dance Theatre, The Royal Ballet, el Scottish Ballet, el Northern Ballet y el Sadler's Wells Royal Ballet.

### RUTH LITTLE DRAMATURGA

Dramaturga con la compañía de Akram Khan, editora invitada en el «Definite Article» del Dance Umbrella's en 2015 y dramaturga en 1984 para el Northern Ballet. Sus publicaciones incluyen *The Young Vic Book*, *Royal Court Theatre Inside Out*, *Slow Art of Contemporary Expedition: Islandings*, *Art, Place, Climate: Situated Ethics* y *Meteorological Body*.

### ANDREJ PETROVIČ ASISTENTE DEL COREÓGRAFO

Sus obras incluyen *Rashomon Effect* para el National Youth Dance Company de Londres, *Fifth* para la Bara Dora Company de Budapest, *Tempest* y *Beatles go baroque* para el Teatro Nacional Eslovaco de Bratislava, *One of the Seven* en Praga y *Zilina*, *Atlas*, *Liptovský Hrádok* y *4 Heads* para el Štúdio Tanca en Banská Bystrica, Eslovaquia.

Las restantes biografías pueden consultarse en [ballet.org.uk/the-company/dancers](http://ballet.org.uk/the-company/dancers)

Imagen de cubierta: Tamara Rojo. Fotografía © Jason Bell.

Dirección artística y diseño: Charlotte Wilkinson

### TAMARA ROJO

DIRECTORA ARTÍSTICA  
Y PRIMERA BAILARINA



© KAROLINA KUPAS

Directora artística del English National Ballet de Londres desde 2012, esta bailarina y directora de *ballet* española se formó en Madrid en la Escuela de Víctor Ullate. Recibió la medalla de oro en el concurso internacional de París y el premio especial del jurado presidido por Natalia Makarova, Vladimir Vasiliev y Galina Samsova, quien la invitó al Scottish Ballet. Fue bailarina principal del English National Ballet y permaneció doce años en The Royal Ballet tras su debut con *Giselle*. Ha recibido el premio Olivier 2010, el Príncipe de Asturias, la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, la Encomienda de Número de Isabel la Católica, el Benois de la Danse, el premio de la crítica del Reino Unido, el premio Barclays al mérito excepcional, el premio Positano, el Premio al Valore Léonide Massine, el premio de la crítica italiana, la Medalla Internacional de las Artes de la Comunidad Madrid y el premio a la Interpretación Ciudad de Madrid. En 2016 se doctoró *cum laude* en la Universidad Rey Juan Carlos y fue ordenada Comendadora de la Orden del Imperio Británico.

### AKRAM KHAN

DIRECTOR Y COREÓGRAFO



© MAX BARNETT

Nacido en Londres y formado en De Monfort University y la Northern School of Contemporary Dance de Leeds, este bailarín y coreógrafo de origen bangladesí ha colaborado con artistas como la actriz Juliette Binoche, la bailarina Sylvie Guillem, los coreógrafos y bailarines Sidi Larbi Cherkaoui y Israel Galván, los cantantes Kylie Minogue y Florence and the Machine, los artistas visuales Anish Kapoor, Antony Gormley y Tim Yip, el escritor Hanif Kureishi y los compositores Steve Reich, Nitin Sawhney, Jocelyn Pook y Ben Frost. Sus producciones incluyen *Outwitting the Devil*, *Until the Lions*, *Kaash*, *TOROBAGA*, *iTMOi*, *DESH*, *Vertical Road*, *Gnosis*, *zero degrees* y *XENOS*, merecedora de un premio Laurence Olivier 2019, así como un número para la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Londres de 2012. Para el English National Ballet ha coreografiado *Dust* (2014), premiada por el Círculo Nacional de la Crítica británica y *Giselle* (2016), galardonada con los premios Robert Robson, South Bank Sky Arts y por el Círculo Nacional de la Crítica británica.

### GAVIN SUTHERLAND

DIRECTOR MUSICAL Y  
ORQUESTADOR



© KAROLINA KUPAS

Nacido en Durham y formado en la Universidad de Huddersfield, participa habitualmente en el programa *Friday Night is Music Night* para la BBC Radio 2. Director invitado principal de la Australian Philharmonic Orchestra, ha colaborado con la London Symphony Orchestra, la Royal Philharmonic Orchestra, la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de Praga, la Bournemouth Symphony Orchestra y la Münchner Rundfunksorchester, así como con las compañías de danza Northern Ballet, Birmingham Royal Ballet, Royal New Zealand Ballet, el Nuevo Ballet Nacional de Japón y la Royal Ballet Sinfonía. Tras debutar en 2016 en los BBC Proms en el Royal Albert Hall, ha dirigido a la BBC National Orchestra of Wales en la última noche de los BBC Proms in the Park. Director musical del English National Ballet desde 2008, ha arreglado y orquestrado *Men Y Men* de Rajmáninov, *No Man's Land* de Liszt, *Giselle* de Akram Khan y diversas reconstrucciones para *Le corsaire*. Desde 2019 es doctor *honoris causa* por la Universidad de Huddersfield.